

# Revista de Guimarães

Publicação da Sociedade Martins Sarmiento

## A "BIBLIOTECA SARMENTO".

(sem indicação de autor)

Ano: 1948 | Número: 58

---

### Como citar este documento:

(sem indicação de autor), A "Biblioteca Sarmiento". *Revista de Guimarães*, 58 (3-4) Jul.-Dez. 1948, p. 349-355.

---

Casa de Sarmiento  
Centro de Estudos do Património  
Universidade do Minho

Largo Martins Sarmiento, 51  
4800-432 Guimarães

E-mail: [geral@csarmiento.uminho.pt](mailto:geral@csarmiento.uminho.pt)

URL: [www.csarmiento.uminho.pt](http://www.csarmiento.uminho.pt)



Este trabalho está licenciado com uma Licença Creative Commons  
Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

# A "BIBLIOTECA SARMENTO"

(Cont. do vol. LVI, pág. 317)

## § 6.º Belas Artes e Belas Letras

### a) Gramáticas

- 1244 **Alvares** (P.º Manuel): «Explicationes in praecipuam partem totius Artis, quae syntaxim complectitur novis curis in lucem editae a P. José Soares». Lisboa, 1732. 1 vol.
- **Bargès** (J. J. L.): Vide n.º 1269.
- 1245 **Boscherolle** ainé: «Plus de grammaires, ou simples règles d'orthographe de grammaire, de syntaxe et de prononciation» Paris, 1851. 1 vol.
- 1246 **Bopp** (François): «Grammaire comparée des langues indo-européennes». Trad. de Michel Bréal. Paris, 1866-1874. 5 vol.
- **Brachet** (Aug.): Vide n.º 1250.
- **Bréal** (Michel): Vide n.º 1246.
- 1247 **Brugmann** (Karl) und **Berthold Delbrüch**: «Grundriss der vergleichenden grammatik der indogermanischen Sprachen». Strassburg, 1886-1897. 7 vol.
- **Castellini** (Vicentio F.): Vide n.º 1269.
- 1248 **Coelho** (F. Adolpho): «Theoria da conjugação em latim e portuguez». Lisboa, 1870. 1 vol.
- 1249 **Desgranges**: «Grammaire sanscrite-française». Paris, 1845-47. 2 vol.
- **Dias** (Augusto Epiphanyo da Silva): Vide n.º 1257.
- 1250 **Diez** (Frédéric): «Grammaire des langues romanes». Trad. de Aug. Brachet, A. Morel-Fatio et Gaston Paris. Paris, 1877. 1 vol.
- **Ebel** (H.): Vide n.º 1276.
- **Eichhoff** (F. G.): Vide n.º 1258.
- **Ermeler** (C.-F.): Vide n.º 1258.

- 1251 **Grammatica indostana.** Lisboa, 1805. 1 vol.
- 1252 **Grammatica maratta.** Lisboa, 1805. 1 vol.
- 1253 **Grimm** (Jacob): «Deutsche grammatik». Berlin, 1869-1878. 4 vol.
- **Jaubert** (P. Amédée): Vide n.º 1262.
- 1254 **Lancelot** (Claudio): «Novo epitome da grammatica grega de Porto Real, accomodado na lingua portugueza». Lisboa, 1760. 1 vol.
- 1255 **Leão** (José Barbosa): «A Academia Real das Sciencias de Lisboa e a Comissão de reforma ortografica do Porto». Porto, 1879. 1 folh.
- 1256 **Lião** (Duarte Nunes de): «Origem e orthographia da lingua portugueza». Lisboa, 1784. 1 vol.
- 1257 **Madvig** (J. N.): «Grammatica latina reduzida a epitome por Augusto Epiphanio da Silva Dias». 4.ª edição. Lisboa, 1889. 1 vol.
- 1258 **Meldinger** (J. V.): «Grammaire pratique de la langue allemande, précédée d'un traité de prononciation par F. G. Eichhoff, et ornée d'un tableau par F.-C. Erneler». Paris, 1862. 1 vol.
- 1259 **Meyer-Lübke** (W.): «Grammaire des langues romanes». Trad. française par Eugène Rabiet. Paris, 1890-95. 2 vol.
- 1260 **Moraes** (Antonio Ignacio Coelho de): «Compendio de grammatica da lingua grega». Coimbra, 1834. 1 vol.
- **Morel-Fatio** (A.): Vide n.º 1250.
- 1261 **Oppert** (Jules): «Grammaire sanscrite». Paris, 1864. 1 vol.
- 1262 **Paradis** (Venture de): «Grammaire et dictionnaire abrégés de la langue berbère», revus par P. Amédée Jaubert. Paris, 1844. 1 vol.
- **Paris** (Gaston): Vide n.º 1250.
- 1263 **Passos** (M. J. Alves): «Estudo sobre alguns synonymos de lingua portugueza». Porto, 1840. 1 vol.
- 1264 **Perceval** (A. P. Caussin de): «Grammaire arabe vulgaire pour les dialectes d'Orient et de Barbarie». 4.ª édition. Paris, 1858. 1 vol.
- 1265 **Prefumo** (Antonio): «Grammatica da lingua italiana». 2.ª ed. Lisboa, 1840. 1 vol.
- 1266 **Questão** (A) ortographica e o Instituto de Coimbra. Documentos e explicações. Coimbra, 1896. 1 vol.
- 1267 **Roberts** (Griffith): «A Welsh grammar and other tracts-Milan, 1567». (A fac-simile reprint published as a Supplement, to the "Revue Celtique",. Paris, 1870-1883. 1 vol.

- 1268 **Schleicher** (August): «Compendium der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen». Weimar, 1871. 1 vol.
- 1269 **Slaughter** (Edwardo): «Grammatica hebraica». Edit. tertia, emendata et locupletata a Vicentio F. Castellini, et curante J. J. L. Bargès. Paris, 1867. 1 vol.
- **Soares** (P. José): Vide n.º 1244.
- 1270 **Stoiz** (Fr.): «Historische Grammatik der lateinischen Sprachen». Leipzig, 1894. 1 vol.
- 1271 **Urcullu** (José de): «Grammatica ingleza para uso dos portuguezes». Porto, 1853. 1 vol.
- 1272 **Vasconcellos** (João Severo S. S. Alvim Sousa): «Novo compendio de grammatica philosophica applicada á lingua portugueza». Porto, 1859. 1 folh.
- 1273 **Vasconcellos** (João Teixeira de): «Curso de grammatica latina e portugueza e de latinidade». 3.ª edição. Porto, 1870. 2 vol.
- 1274 **Westergaard** (N. L.): «Radices linguae sanscritae». Bonnae ad Rhenum. 1841. 1 vol.
- 1275 **Windisch** (Ernst): «Kurzgefasste irische Grammatik». Leipzig, 1879. 1 vol.
- 1276 **Zeuss** (I. C.): «Grammatica celtica e monumentis vetustiss tam hibernicae, linguae quam britannicarum dialectorum». Curavit H. Ebel. Berolini, 1871. 1 vol.

b) *Crestomatias, métodos de leitura*

- 1277 **Bain** (Alexandre): «A arte de estudar». Versão do ing'ez por J. Magalhães, Lima. Porto, 1888. 1 vol.
- 1278 **França** (Ernesto Ferreira): «Chrestomatia da lingua brazilica». Leipzig, 1859. 1 vol.
- 1279 **Lécluse** (Fl.): «Manuel de la langue basque». Bayonne, 1874. 1 vol.
- **Lima** (J. Magalhães): Vide n.º 1277.
- 1280 **Novo livro de leitura**, coligido por João Diniz. 2.ª edição. Porto, 1883. 1 vol.
- 1281 **O'Sullivan** (D): «Elegant extracts from the most celebrated british prose writers and poets of Great Britain and Ireland». (Vol. I — Prose, vol. II — Poetry). Paris, 1845. 2 vol.
- 1282 **Paulmier** (Ad.): «L'arabe sans maitre». Paris, 1852. 1 vol.
- 1283 **Sá** (B. V. Moreira de): «Themas de francez». Porto, 1890. 1 vol.

- 1284 **Vianna** (Gonçalves): «Exposição da pronuncia normal portuguesa para uso de nacionaes e estrangeiros». (Memoria destinada á X Sessão do Congresso Int. dos Orientalistas). Lisboa, 1892. 1 vol.

## c) Dicionários de línguas

- 1285 **Albertus** (Joannes): «Hesychii Lexicon». Luguduni Bata-  
vorum, 1766. 2 vol.
- 1286 **Alexandre**: «Dictionnaire Grec-Français». Paris, 1865. 1 vol.
- 1287 **Alexandre, Planche et Defaucoupret**: «Diction-  
naire Français-Grec». Paris, 1863. 1 vol.
- 1288 **Apollonius Sophista**: «Lexicon graecum Iliadis et  
Odysseae». Paris, 1773. 1 vol.
- 1289 **Aristarcho** (Doutor): «Diccionario de signaes de cor-  
recção typographicos». Porto, 1881. 2 folh.
- 1290 **Bacellar** (Bernardo de Lima e Mello): «Diccionario da  
lingua portugueza». Lisboa, 1783. 1 vol.
- **Benseler** (Gustav Eduard): Vide n.º 1324.
- **Bezenberger** (Adalb.): Vide n.º 1310.
- 1291 **Bréal** (Michel) et **Anatole Bailly**: «Dictionnaire éty-  
mologique latine». Paris, 1886. 1 vol.
- 1292 **Briccolani**: «Nouveau dictionnaire français-italien et  
italien-français». Augmenté par Joseph da Fonseca. Pa-  
ris, 1843. 1 vol.
- 1293 **Bournouf** (Emile): «Dictionnaire classique sanscrit-fran-  
çais». Paris, 1866. 1 vol.
- 1294 **Cabral** (Emmanuel Pina): «Magnum lexicon latinum et  
lusitanum». 4.ª ed. corrigida por Fr. José Antonio  
Ramalho. Olysipone, 1833. 1 vol.
- 1295 **Candido Lusitano** (pseudónimo do P. Francisco José  
Freire): «Diccionario poetico». Lisboa, 1765. 1 vol.
- 1296 **Cappeller** (Carl): «Sanskrit Wörterbuch». Strassburg,  
1887. 1 vol.
- **Carpentier** (D.-P.): Vide n.º 1307.
- 1297 **Clifton** (E.): «New dictionary French-english and English-  
-french». Paris, 1875. 2 vol.
- 1298 **Coelho** (F. Adolpho): «Diccionario manual etymologico». Lisboa, s/d. 1 vol.
- 1399 **Constancio** (Francisco Solano): «Novo diccionario cri-  
tico e etymologico da lingua portugueza». 4.ª ed. Pa-  
ris, 1852. 1 vol.

- 1300 **Creusat** (J. B.): «Essai de dictionnaire français-kabyle». (Zouaoua). Alger, 1873. 1 vol.
- **Dacelus** (Andreas): Vide n.º 1333.
- 1301 **Dictionnaire** de l'Académie française. 5<sup>me</sup> ed. Paris, 1814. 2 vol.
- 1302 **Dictionarium** scoto-celticum: A dictionary of the gaelic language, compiled and published under the direction of the Highland Society of Scotland. Edinburgh, 1828. 2 vol.
- 1303 **Diefenbach** (Lorenz): «Vergleichendes Wörterbuch der gotischen Sprache». Frankfurt am Main, 1851. 2 vol.
- 1304 **Diez** (Friedrich): «Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen». Bonn, 1861-62. 2 vol.
- 1305 **Dozy** (R.): «Glossaire des mots espagnols et portugais dérivés de l'arabe». 2.<sup>me</sup> ed. Leyde, 1869. 1 vol.
- 1306 **Du Cange** (Carol. Dufresne, dom): «Glossarium ad scriptores mediae et infime latinitatis, editio locupletior opera et studio monachorum ord. S. Benedicti». Parisiis, Osmond, 1533. 6 vol.
- 1307 — «Glossarium novum seu supplementum ad auctiorem glossarii Cangiani editionem, collegit et digessit D.-P. Carpentier». Parisiis, 1766. 4 vol.
- 1308 **Eys** (W. J. van): «Dictionnaire basque-français». Paris-Londres, 1873. 1 vol.
- 1309 **Fick** (August): «Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen». Göttingen, 1874-76. 3 vol.
- 1310 — «Idem». Vierte Auflage bearbeitet von Adalb. Bezzenberger, Aug. Fick und W. Stokes. Göttingen, 1890-94. 2 vol.
- 1311 **Fonseca** (José da): «Novo dictionario francez-portuguez». Paris, 1836. 1 vol.
- : Vide n.º 1292.
- 1312 **Förstemann** (Ernst): «Altdeutsches Namenbuch». Nordhausen, 1856-1872. 2 vol.
- 1313 **Fraund** (Guill.): «Grand dictionnaire de la langue latine». Trad. de N. Theil. Paris, 1855. 3 vol.
- 1314 **Güterbock** (B.) et **H. Thurnevsen**: «Indices glossarum et vocabulorum Hibernicorum». Lipsiae, 1181. 1 vol.
- 1315 **Kluge** (Friedrich): «Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache». Strassburg, 1889. 1 vol.
- 1316 **Körtling** (Gustav): «Lateinische-romanisches Wörtbuch». Paderborn, 1891. 1 vol.

- 1317 **Lacerda** (José Maria de Almeida e Araujo Corrêa de): «Diccionario encyclopedico ou novo diccionario da lingua portugueza». 3.<sup>a</sup> edição. Lisboa, 1868. 2 vol.
- 1318 **Lagadeuc** (Iehan): «Le Catholicon». Dictionnaire breton, français et latin, publié par R. F. Le Men. Lorient, s/d. 1 vol.
- 1319 **Larramendi**: «Diccionario trilingüe castellano, bascuense y latin». San Sebastian, 1853. 2 vol.
- 1320 **Le Godinec**: «Dictionnaire breton-français». Saint Brieux, 1850. 1 vol.
- 1321 **Marques** (Joseph): «Nouveau dictionnaire des langues françoise et portugaise». Tom. I. Lisbonne, 1775. 1 vol.
- 1322 **Obermüller** (Wilhelm): «Deutsch-keltisches, geschichtlich-geographisches Wörterbuch». Berlin, 1872. 2 vol.
- 1323 **O'Reilly** (Edward): «Irish-english dictionary». Dublin, 1817. 1 vol.
- 1324 **Pape** (W.): «Vörterbuch der griechischen Eigennamen». Neu bearbeitet von Gustav Eduard Benseler. Braunschweig, 1875. 2 vol.
- 1325 **Peyron** (Amadeus): «Lexicon linguae copticae studio». Taurini, 1835. 1 vol.
- 1326 **Pomey** (P. Francisco): «Indiculo universal». Evora, 1716. 1 vol.
- 1327 **Quicherat** (L.): «Vocabulaire latin-français des noms propres de la langue latine». Paris, s/d. 1 vol.
- **Ramalho** (Fr. José Antonio): Vide n.º 1294.
- 1328 **Reiff** (Charles Philippe): «Nouveau dictionnaire de poche des langues russe, française, allemande et anglaise». St. Pétersbourg, 1843-45. 2 vol.
- 1329 **Salvá** (Vicente): «Nuevo diccionario frances-español y español-frances». Paris, 1858. 2 vol.
- 1330 **Santa Rosa de Viterbo** (Fr. Joaquim de): «Elucidario das palavras, termos, e frases, que em Portugal antigamente se usarão». Lisboa, 1798-99. 2 vol.
- 1331 **Schae** (Oskar): «Altdeutsches Wörterbuch». Halle a. S., 1872-82. 2. vol.
- 1332 **Scheler** (August): «Dictionnaire d'étymologie française». Paris, 1873. 1 vol.
- 1333 **Sex. Pompel Festi et Mar. Verrii Flacoli**: «De verborum significatione». Notis et emendationibus illustravit Andreas Daccrius. Amstelodami, 1700. 1 vol.
- 1334 **Silva** (António de Moraes): «Diccionario da lingua portuguesa». Lisboa, 1844. 2 vol.

- 1335 **Spurrell** (William): «An englische-welsh pronouncing dictionary». Carmarthen, 1872. 1 vol.
- **Stokes** (W.): Vide n.º 1310.
- 1336 **Suckau** (W. de): «Dictionnaire classique allemand-français et français-allemand». Paris, s/d. 2 vol.
- 1337 **Sulda**: «Lexicon graeco et latine». Cantabrigiae, 1705. 3 vol.
- **Theil** (N.): Vide n.º 1313.
- 1338 **Toubin** (Charles): «Dictionnaire étymologique et explicatif de la langue française et spécialement du langage populaire». Paris, 1886. 1 vol.
- 1339 **Vieyra Transtagano** (Anthony): «A Dictionary of the portuguese and english languages». London, 1783. 2 vol.

## d) Retórica e Poética

- 1340 **Aristides Adrianensis** (Aellius): «Opera omnia graece et latine». Oxonii, 1712. 2 vol.
- 1341 **Aristoteles**: «La poétique». Paris, 1692. 1 vol.
- 1342 **Brito** (Gomes de): «Elogio historico do Conselheiro Antonio Augusto d'Aguiar». Lisboa, 1887. 1 folh.
- 1343 **Capella** (Emmanuel Martins): «De sapientia». Porto, 1898. 1 folh.
- 1344 **Demetrius Phalerius**: «De elocutione». Glasguae, 1743. 1 vol.
- 1345 **Démosthènes et d'Eschine**: «Chefs-d'œuvre». Trad. par J.-F. Stiévenart. 4<sup>me</sup> édit. Parisiis, 1853. 1 vol.
- 1346 **Isocrates**: «Opera omnia graece et latine». Paris, 1782. 3 vol.
- 1347 **Magalhães** (Antonio Assis Teixeira de): «Oração academica pronunciada no doutoramento do Dr. Abel Pereira de Andrade». Coímbra, 1898. 1 folh.

(Continua).